

Bestillingsnr. 9000.01.25DK01

Betjeningsvejledning
Påbygningssåmaskine
MegaDrill



Læs og overhold sikkerhedshenvisninger!



Betjeningsvejledning

Påbygningssåmaskine MegaDrill

Du skal læse denne betjeningsvejledning og dens sikkerhedshenvisninger («For din sikkerhed») omhyggeligt – og overholde dem, inden du tager såmaskinen i brug.

Betjeningspersonalet skal undervises kvalificeret i brugen, vedligeholdelsen og sikkerhedsforskrifterne og skal kende til farerne. Giv også alle sikkerhedshenvisninger videre til andre brugere.

Forskrifterne for forebyggelse af uheld samt de alment anerkendte sikkerhedstekniske, arbejdsmedicinske bestemmelser samt færdselsloven skal overholdes!

Vær opmærksom på advarselstegnene! (DIN 4844-W9)

Henvisninger i denne vejledning med dette tegn og advarselstegn på redskabet advarer om fare! (Se bilaget »Piktogramsymboler«, hvor advarselstegnene forklares.



GIV AGT – symbolet indeholder sikkerhedshenvisninger, som hvis de ikke overholdes kan fremkalde farer for maskinen og dens funktion.



Henvisningssymbolet henviser til maskinspecifikke detaljer, som skal overholdes for at maskinen fungerer upåklageligt.



Tab af garantien

Såmaskinen er udelukkende konstrueret til normal brug inden for landbruget. Anvendes såmaskinen til andet formål end det, den er bestemt til, hæfter fabrikken ikke for direkte eller indirekte skader.

Til korrekt anvendelse hører også at overholde betjeningsvejledningens foreskrevne drifts-, vedligeholdelses- og reparationsarbejder, samt at man udelukkende bruger originale reservedele.

Hvis der anvendes uoriginalt tilbehør og/eller dele (sliddele og reservedele), som ikke er godkendt af RA-BEWERK, bortfalder enhver garanti.

Egenmægtige reparationer hhv. konstruktionsmæssige ændringer af redskabet såvel som manglende overvågning under brugen (af udsædsmængde og at alle skær sår!) udelukker ansvar for deraf følgende skader.

Eventuelle reklamationer ved leveringen (transportskader, fuldstændighed) skal straks meldes skriftligt.

Garantikrav såvel som garantibetingelser, der skal overholdes, hhv. ansvarsfraskrivelse fremgår af vores leveringsbetingelser.

Indholdsfortegnelse

Påbygning af tunge apparater	5
Maskindata	6
Sikkerhedshenvisninger	7
Anhængning	8
Montering og demontering	8
Elektriske tilslutninger	8
Transportstilling	8
Såsåedskasse: Fylde/tømme	9
Fylde	9
Tømme	9
Læssebro	9
Indstilling af udsædsmængde	10
Såtabel	10
Bundklap	11
Finsæd - Reduktionsindsatse	11
Kalibrering	12
Spormarkør	13
Plejesporsmarkering	14
Plejesporsmarkering i praksis	14
Såskinne	15
Indstilling Sådybde / Trykrulle	15
Strigle	16
Brugshenvisninger	16
Vedligeholdelse	17
Sensorindstilling	19
Radar	19
Strømforsyning	20
Sikringer	20
Computerterminal	20
Kontrol af sånøjagtighed ved såmaskiner med elektr. doseringsdrev	21
Brugstips	21
Pas På / Transport	22
Placering af advarselsskilte på apparatet	23
For din sikkerhed	
Forklaring til advarselstegnene	

Vigtig tillægsinformation vedr. kombination af traktor og påbygningsapparater

Påbygning af apparater i front- og hæk-trepunkts-ophæng må ikke medføre en overskridelse af den tilladte totale vægt, den tilladte akselbelastning og traktordækkenes bæreevne. Traktorens foraksel skal altid være belastet med mindst 20% af traktorens egenvægt.

Inden du hænger apparatet på, skal du overbevise dig om, at disse forudsætninger er opfyldt, ved at gennemføre følgende beregninger eller veje kombinationen traktor-apparat.

Bestemmelse af totalvægt, akselbelastning og dækkenes bæreevne samt den nødvendige mindste ballast.

Du skal kende følgende data:

TL(kg) Traktorens egenvægt ①

TV(kg) Den tomme traktors belastning på foraksel???

TH(kg) Den tomme traktors belastning på bagaksel ①

TG(kg) Traktorens tilladte totalvægt ①

GH(kg) Den totale vægt for hækpåbygningsapparat / hækballast ②

GV(kg) Den totale vægt frontpåbygningsapparat / frontballast ②

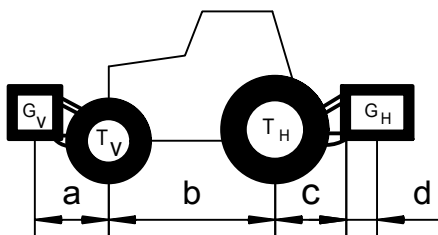
a(m) Afstand mellem tyngdepunkt frontpåbygningsapparat / frontballast og midten af forakslen ② ③

b(m) Traktorens hjulstand ① ③

c(m) Afstand mellem midten af bagaksel og midten af trækstangskugle ① ③

d(m) Afstand mellem trækstangskugle og tyngdepunkt hækpåbygningsapparat / hækballast ②

- ① Se betjeningsvejledning for traktor
- ② Se apparatets betjeningsvejledning hhv. bestem vægt
- ③ Udmål



Hækpåbygningsapparat hhv. front-hækkombination

1) BEREGNING AF DEN MINDSTE BALLAST FRONT GV min

$$G_{Vmin} = \frac{G_H \times (c+d) - T_V \cdot 0,2 \times T_L \times b}{a + b}$$

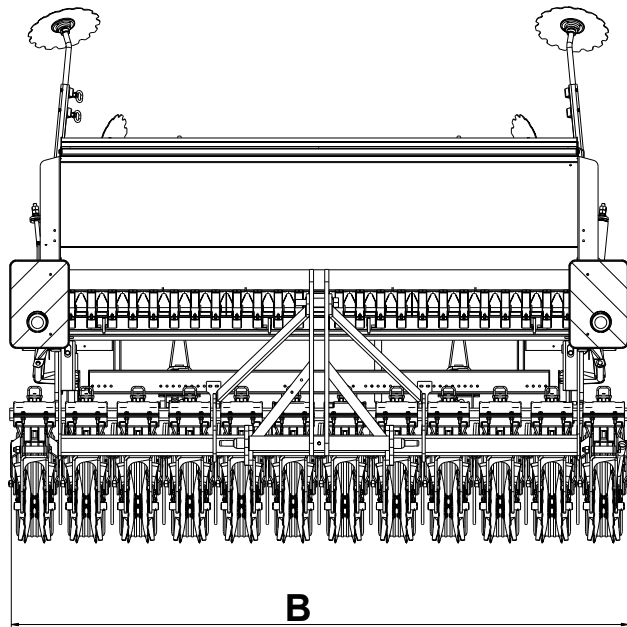
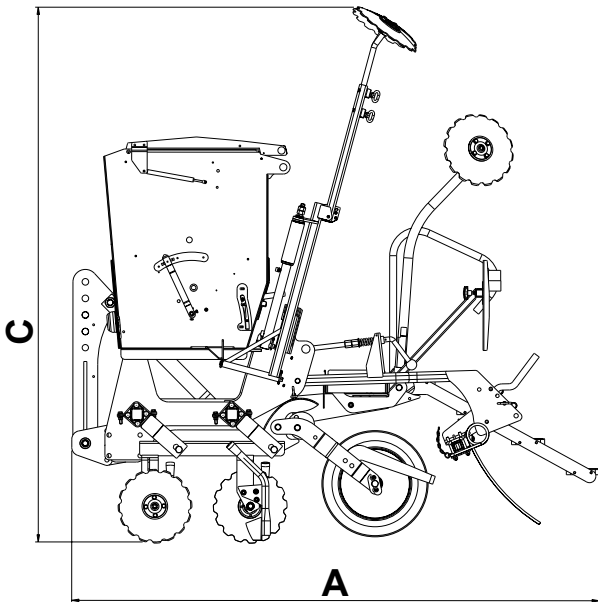
Indsæt den beregnede mindste ballast, som er nødvendig i traktorens front, i tabellen.

Frontpåbygningsapparat

2) BEREGNING AF DEN MINDSTE BALLAST HÆK GH min

$$G_{Hmin} = \frac{G_V \times a - T_H \times b + 0,45 \times T_L \times b}{b + c + d}$$

Maskindata



MegaDrill									
Grundtype	Arbejdsbredde i mm (ca.)	Sædkasseudløb	Ræketal	Rækkeafstand i (cm)	Vægt i (kg)	Sædkasseindhold	Længde i mm (ca.)		
MegaDrill 3000	3000	24	24	12,5	1500	1000l	A	B	C
							2600	3000	2600

Mål og vægt i grundudstyr.

Sikkerhedshenvisninger

Ved til- og frakobling må der ikke opholde sig nogen mellem traktor og redskab, og heller ikke ved aktivering af den udvendige hydraulikbetjening. Fare for at komme til skade! Traktørens løftehydraulik stilles på »Positionsregulering« inden til- og frakobling!



Inden hver idriftsætning skal det kontrolleres, at traktor og redskab er drifts- og trafiksikre. Eksisterende beskyttelsesanordninger skal være på plads!

Inden enhver betjening af redskab hhv. ved igangsætning skal man sørge, at der ikke opholder sig nogen i nærheden af redskabet! (Vær også opmærksom på spormarkørens område!)

Det er forbudt at opholde sig på og lade sig transportere af redskabet (også på læssebro) såvel som at opholde sig i fareområdet (svingområdet)!

Redskabet skal sænkes, inden traktoren forlades såvel som ved indstillinger på redskabet og ved vedligeholdelsesarbejder. Stop motor og træk tændingsnøgle!



I området for trepunktsophænget, det hydrauliske løft hhv. indklapning og spormarkøraktivering er der fare for kvæstelser i form af steder, hvor man kan komme i klemme og skære sig!

Fare i form af efterløbende skive-/valsesegmenter, når apparatet bliver løftet ved høj fart, træd først nærmere, når skive-/valselegemer står helt stille.!

Pas på med at tage fat på hydraulikdele og -ledninger, som er varme fra arbejdet!



Inden vedligeholdelse eller indstillingsarbejder på doseringsapparater og ved kørsel på offentlig vej skal elektroniken kobles ud (på „0«) og anlægget gøres strømløst (træk stikforbindelsen forsynings-/apparatkabelgruppe)!

Under transport skal traktorens hydraulik-styreapparater låses mod utilsigtet betjening!

Apparatindstillinger samt andre arbejder på apparatet må kun udføres, når den er sænket både for og bag!

Ved påfyldning af bejdset såsæd og rengøring med trykluft skal man være opmærksom på, at bejdse irriterer hud hhv. er giftigt, derfor skal legemsdele beskyttes passende. Inden redskabet tages i brug første gang – og efter længere tids stilstand – skal man kontrollere oliestanden i gearret, efterse kileremsspændingen, kontrollere alle lejer for tilstrækkelig smøring, kontrollere, at samtlige skruer er spændt, at hydraulikanlægget er tæt, og kontrollere dækkenes lufttryk!

-Vogntogets maksimale længde (traktor+apparat) 18 m

-Bredde maksimalt 3 m


-Højde maksimalt 4 m

-Vogntogets maksimale totalvægt 16 t hvoraf 20% på forakslen.

Det hydrauliske anlægs driftstryk må maksimalt være på 200 bar!

Typeskiltet (1) skal betragtes som et retligt dokument og må ikke ændres eller gøres ukendeligt!



Typ:		
Fz.-Ident.-Nr.		
zul. Stuetzlast		kg
○ zul. Achslast		kg ○
zul. Gesamtgewicht		kg
Eigengewicht		kg
Baujahr:	Nr.	
		<small>Rabe Agrarsysteme GmbH & Co. KG D-49152 Rod Essen</small>

1

1. Anhængning

1.1 Montering og demontering

Trepunktstilslutning Kat.II eller Kat.III.

Først kobles trækstangsaksel, derefter anbringes topstangen.

Efter påbygningen skal koblingsanordningen sikres korrekt.

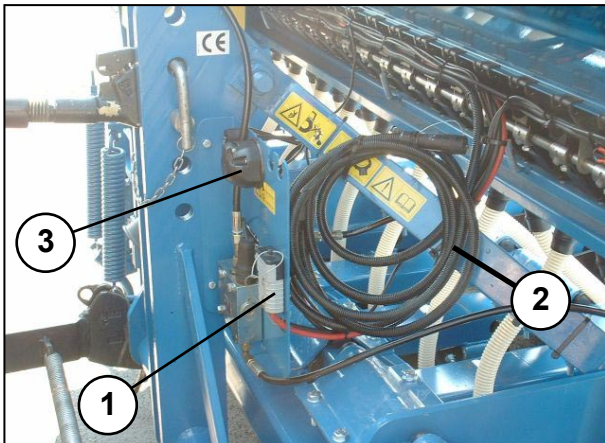
Stil maskinen vandret på topstangen (Sædkassens overkant).

Trækstangen skal være sideværts fri, på skråning skal det sideværts spil begrænses, i løftet stilling sideværts fast.

Tilslut hydraulikslange – for spormarkør og lign.
– på enkeltvirkende styreapparat.

Strømforsyning for elektronisk styring:

12 V fra forsyningskabelgruppe-stikdåse med konstant strøm.



8

Fyld først såmaskinen med såsæd efter påmonteringen, og tøm den inden demonteringen!

Sørg for sikker stand ved demonteringen! (fast underlag, plant terræn)

Stil traktorsporløser højt.

1.2 Elektriske tilslutninger

Der er tre elektriske tilslutninger på maskinens forside:

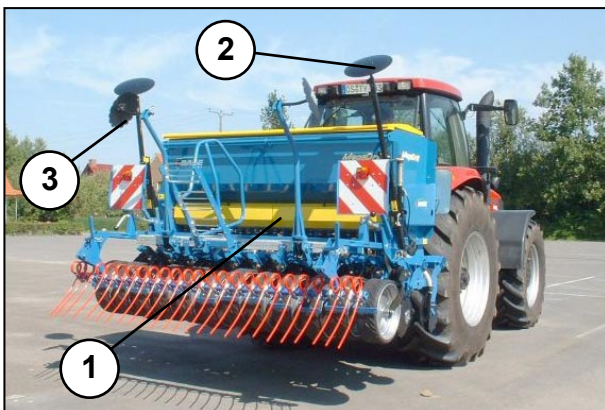
- Forsyningskabel **(8/1)** for forsyning til det elektriske doseringsdrev.
- Styringskabel **(8/2)** som tilslutning for drillcomputeren.
- Forbindelsesdåse **(8/3)** for såmaskinens belysning.

2. Transportstilling

Luk låg på sædkasse. Kalibreringskar skal være i hak højtstillet **(8.1/1)**. Klap spormarkør ind og sæt den fast **(8.1/2)**. Stil plejespormarkør højt – Stik **(8.1/3)**. Kontroller, at belysningsanordning og advarselstavler fungerer (iht. StVZO).

GIV AGT!

Stil de enkelte strigleelementer vandret for transport. Fastgør med bolte **(8.2/1)**. Overhold transporthenvisninger!

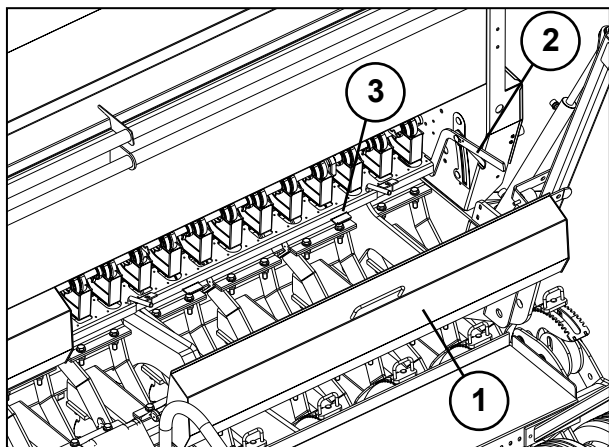


8.1



8.2

3. Såsædkasse: Fylde/tømme



9

3.1 Fyld

Fyld kun på den tilkoblede såmaskine i sænket stilling.

Niveauet bliver vist af indholdsdisplayet (Elektronik).

Lad ikke sædkassen køre tom, fordel sæden jævnt ved lavt niveau.

3.2 Tømme

Sænk såmaskinen.

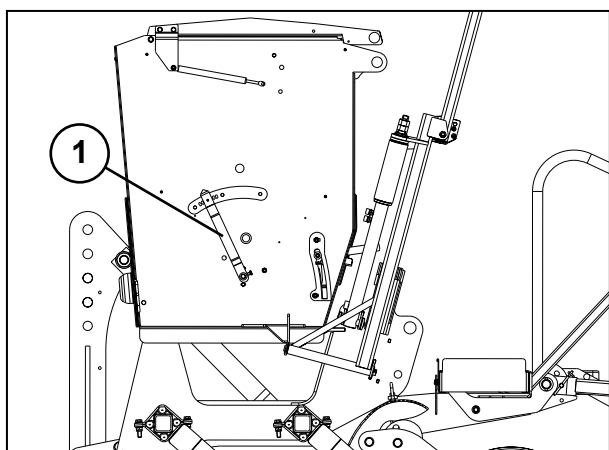
Udløs tømningsskar (9/1) ved løft og stil det vandret.

Udløs sædledningsskinne på begge sider (9/2) – og sænk dem ned.

Placer kar på sædledningsskinne (9/3).

Åbn alle skydeventiler (10/A).

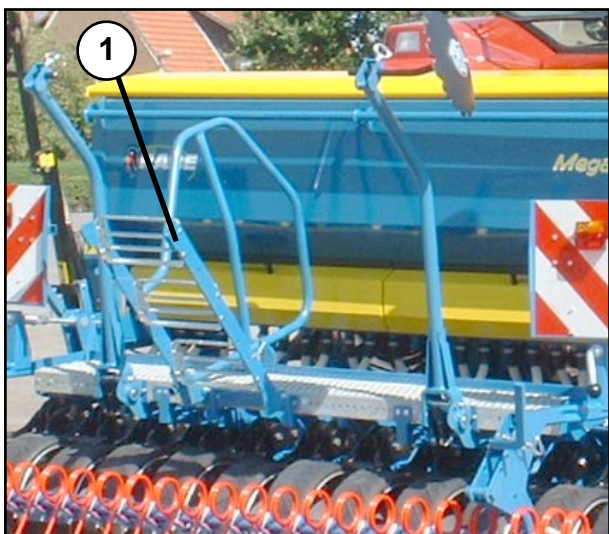
Åbn bundklapper helt – betjeningsarmen til anslag (9.1/1).



9.1

3.3 Rengør sædkasse: blæses ud med trykluft, beskyt dig mod bejdsemiddelstøv!

Lad bundklapper stå helt åben, så f.eks. mus ikke forsøger at gnave sig gennem til den sædflugtende sædkasse, mens maskinen er parkeret.



9.2

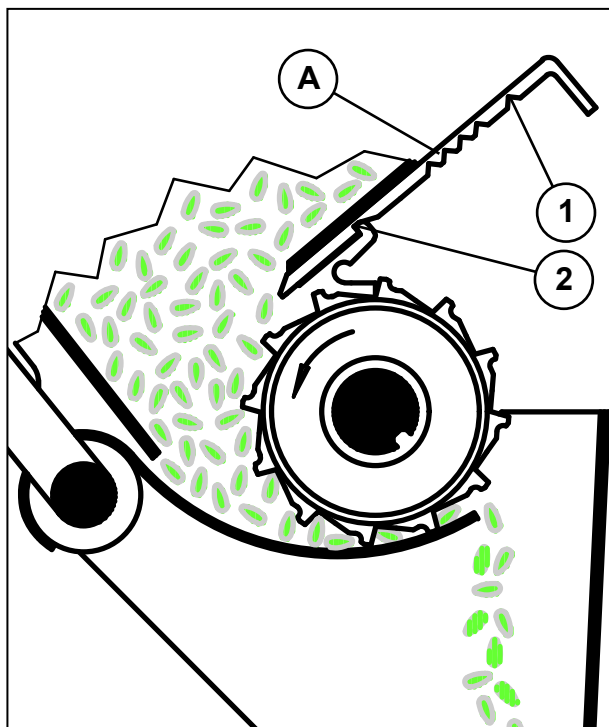
3.4 Læssebro

Læssebroen med gangtrin og gelænder gør det let at påfylde sædkassen.

Klap gangtrin (9.2/1) op, når maskinen er i brug!



**Det er forbudt at stige op på og opholde sig på læssebroen under kørsel!
Hold gangflader rene!**



10

4. Indstilling af udsædsmængde

Skydeventiler

Skydeventiler (10/A) har to funktioner:

- Lukke/åbne sædkassens udløb

Skydeventilerne bruges til at regulere udsædsmængden!

Forkert skyderindstilling kan medføre forskellige udsædsmængder på skråninger!

Skyderstilling for udsæd:

Skyderen skal altid være helt åben (10/2).

Skyder lukket = stilling 1 (10/1)

Brug ikke nogen mellemstillinger.

4.1 Såtabel

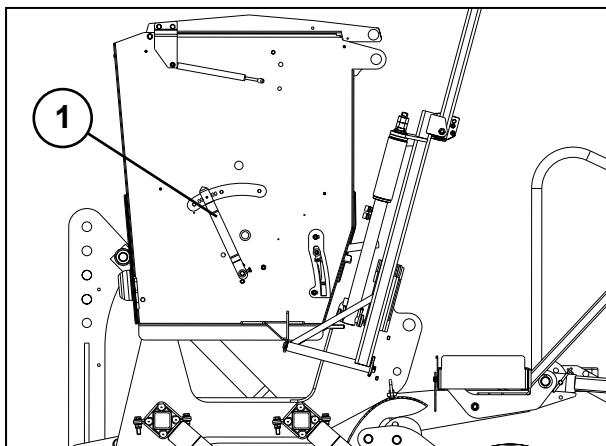
På grund af forskellige tusindkornvægte samt bejdsning og andre egenskaber, som er specifikke for såsæden, kan såtabellen kun være retningsgivende. Derfor skal man altid udføre en kalibreringsprøve

Såtabel			
	Normal udsæd		
	1. Såsæd	2. Skyder	3. Bundklap
	Byg	åben	0
	Hvede	åben	0
	Rug	åben	0
	Triticale	åben	0
	Havre	åben	0
	Græs	åben	0
	Ærter*	åben	4-5
Bønner*	åben	4-5	
	Reduceret udsæd med reduktionsindsats (9106.00.46)		
	Raps	åben	0
	Sennep	åben	0
	Ræddike	åben	0
	Phacelia	åben	0
	Klee	åben	0

* ved storkornet såsæd brug grovsåhjul (9106.21.10)!

10.1

For de anførte typer såsæd er det normalt ikke nødvendigt med en røreksel.



11

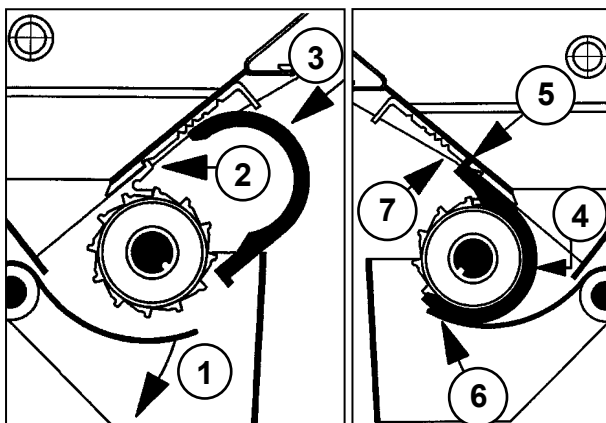
4.2 Bundklap

0 - 7 justeringsraster for såsæd af forskellige størrelser – hver specificeret i såtabellen (10.1) – justeringsarm (11/1).

Hvis det ved kalibreringen – ved stort udfaldende såsædpartier – kommer til »kornsprøjt« hhv. brudkorn, så indstil 1 raste højere.

(Ved korn og finsæd med reduktionsindsatse bundklapstilling »0«.

Justering af bundklapper i raste »1«.)



11.1

11.2

4.3 Finsæd - Reduktionsindsatse

For finsæd (f.eks. raps) lægges reduktionsindsatse i

Montering se Fig.11.1 + 11.2:

1. Åbn bundklapper (justeringsarm raste »3«).
2. Skydeventiler »åben«.
3. Sæt reduktionsindsats på såhjulet (Fig.11.1) og
4. Drej i retning af såkassen (Fig.11.2), til
5. Reduktionsindsatsen ligger an på skydeventilen.
6. Stil bundklapper på stilling »0«.
7. Grib ind i sædkassen og tryk reduktionsindsatsen mod såhjulet.

Reduktionsindsatse er rigtig monteret, når de ligger an mod skydeventil (11.2/5), mod bundklappen (11.2/6) og mod såhjulet (11.2/7).

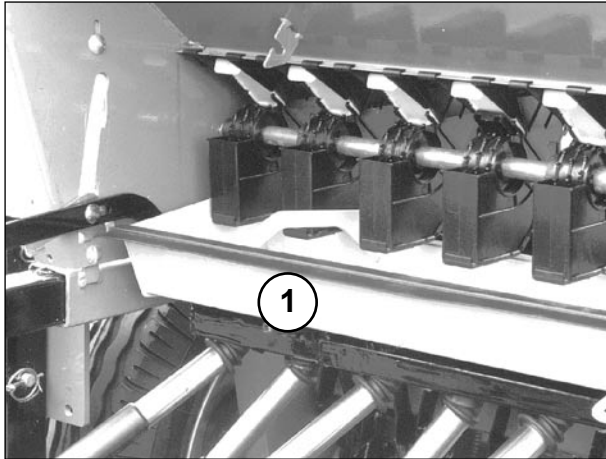
Så-indstilling: Bundklap raste »0«

Skydeventil »åben«.



5. Kalibrering

Da såsæd på grund af specifik vægt, kornstørrelse, kornform og bejdsemiddel optræder meget forskelligt, skal der udføres en kalibrering før hvert skift af såsæd!



12

Doseringsakslen drives elektrisk!
(Tryktast 12.2/1).

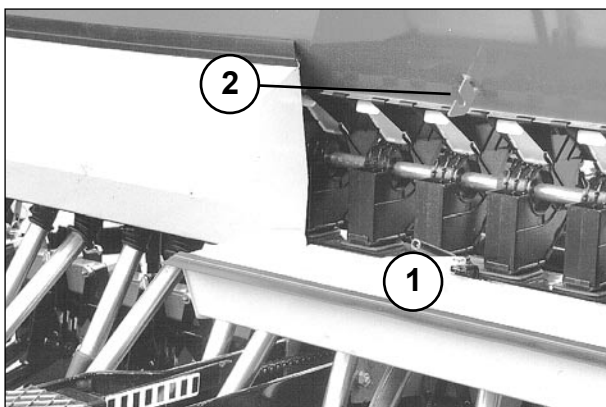
For at sikre en problemfri strøm-/spændingsforsyning skal traktormotoren køre ved kalibreringen. Ved at klappe såledningsskinnen ned bliver overvågningsudstyrets doseringsstop koblet ud.

”MegaDrill«-en kan kalibreres stående – uden at løftes ud.

Stil maskinen vandret. (Sædkassens overkant)

Luk skydeventiler på såhuse, der ikke sår.

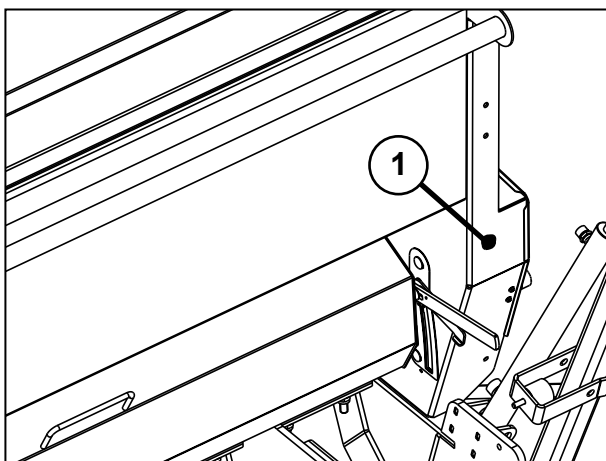
Plejesporsskift må ikke være aktiv (alle såhjul drejer sig).



12.1

Skydeventil
Bundklap
Reduktionsindsatse } Indstil tilsvarende!

Anbring tømningsskar på såledningsskinner (12/1) – se ”Tømme« .

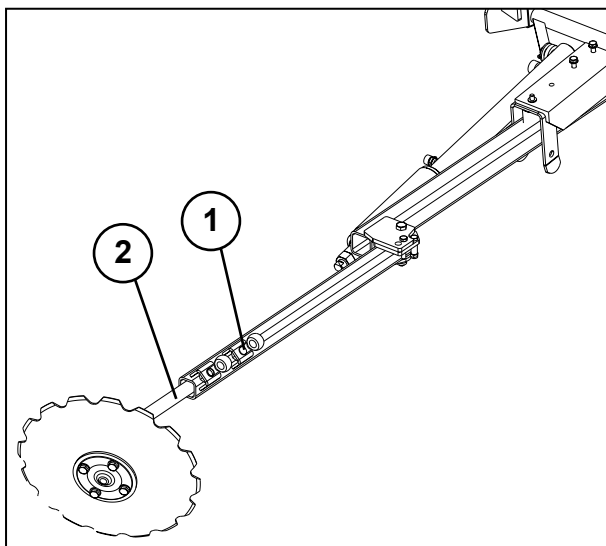


12.2

(Skift om igen efter kalibreringen: Stil såledningsskinne højt/i hak, hæng kar i 12.1/1 og sæt i hak 12.1/2.)



Du kan finde andre oplysninger vedr. kalibreringen i den korte vejledning og i betjeningsvejledningen for Artemis II hhv. Wizard styring.



13

6. Spormarkør

Skivespormarkørerne kan indstilles på traktorens midte. Indstilling: Sæt udliggere i arbejdsstilling. Indstil skiveunderlaget (**13/1**) passende afhængig af såmaskinens arbejdsbredde og rækkeafstand samt traktorens sporvidde ved spormarkering.

Spormarkørernes omstilling sker via en hydraulisk skifteventil på såmaskinen. Derfor skal der være en enkeltvirkende styreventil på traktoren. Finindstillingen sker ved at forskyde markørskiven.

Opmærk på traktorens midte (**13.1**), mål fra udvendigt skær.

$$\frac{\text{Arbejdsbredde} + \text{Rækkeafstand}}{2} = A$$

Eksempel:

3 m arbejdsbredde
12 cm rækkeafstand
170 cm traktorspor

$$\frac{B + R}{2} = \frac{300 + 12}{2} = 156 \text{ cm} = A$$

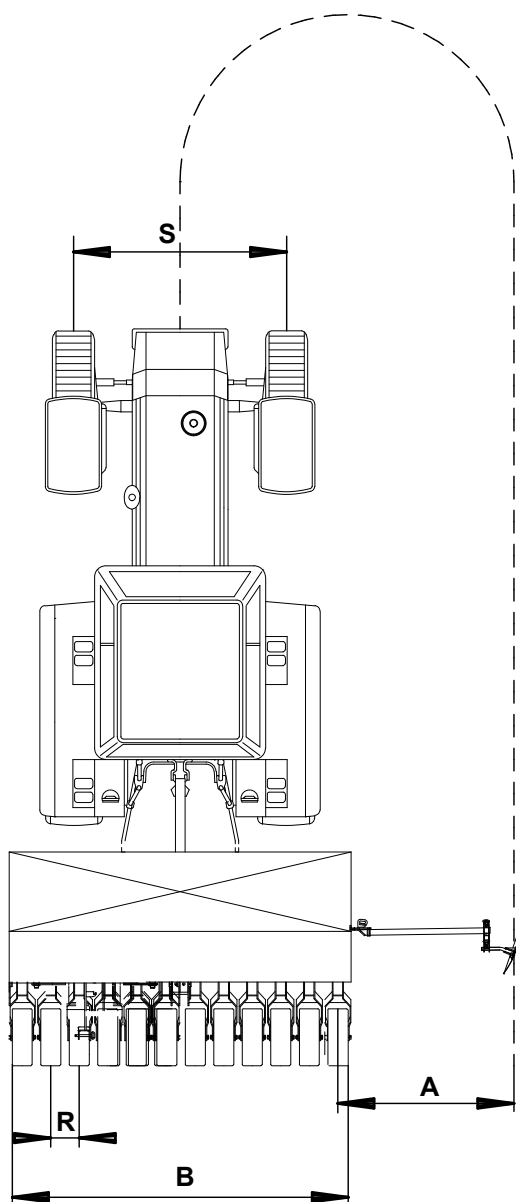
Ved at dreje på skiveaksen (**13/2**) kan skiven indstilles forholdsvis let svarende til tunge eller lette jorder.

Spormarkørerne omstilles på forageren med en enkeltvirkende traktorstyreenhed.

... når kørslen slutter, stilles på „Løft“ – begge spormarkører er løftet,

... når kørslen begynder på ”Sænk« – under arbejdet skal styreenheden altid stå på »Sænk« (flyderstilling).

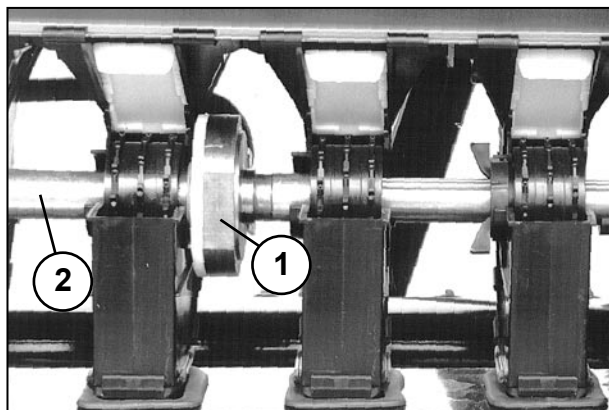
For transport skal spormarkørerne klappes op og fastgøres (**8.1/2**).



13.1

7. Plejesporsmarkering

Ved »Anlæg plejespor« kendetegner plejesporsmarkeringen skiver plejesporet bag sædstriglen. Omstillingen sker automatisk. Indstil skiverne på plejespors-sporvidde og alt efter jorden på »Greb« (14.1/1). For transport skal skiveudliggerne klappes op og fastgøres – stik (14.1/2); for arbejdsstillingen skal de løsnes fra øverste rastestilling. Impulsen til viderestilling af det elektroniske plejesporsskift sker (på forageren), når maskinen løftes.



14

7.1 Plejesporsmarkering i praksis

Ved markkanten (spormarkør ind mod marken sænket) indstilles plejesporstakten på det rigtige starttal – f.eks. ved 3er- og 4er-rytmer på 2. Den automatiske viderekobling sker ved hjælp af sensorer, f.eks. ved skift af spormarkør. Ved symmetriske plejesporsrytmer med lige tal begyndes ved markkanten med $\frac{1}{2}$ arbejdsbredde på såmaskinen. Den venstre maskinhalvdel kan kobles ud – træk stikket i såakslens midte.

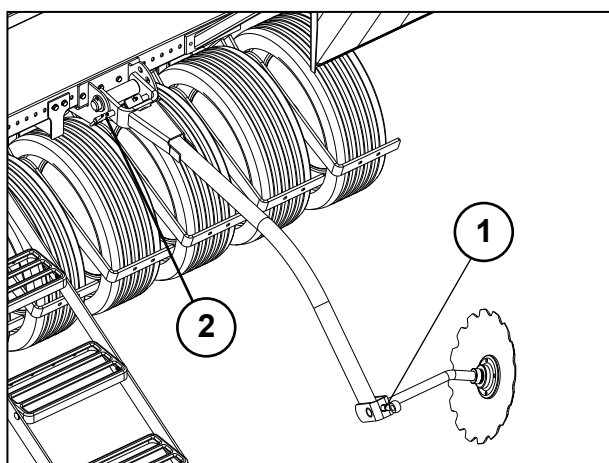
Hvis gødningssprederen har en grænsespredeenhed, kan man også begynde ved markkanten med fuld såbredde og plejespor.

Pr. hjulspor kan 2 eller 3 såhjul kobles ud (Magnetafbryder / Såhjuls-forbindelsesmuffer 14/1+2). Udkoblingen sker, når magnetafbryderen forsynes med spænding; så kan der f.eks. ved en fejl i elektronikken arbejdes videre med fuldt rækketal. (Ved behov kan skydeventiler lukkes). Ved asymmetriske plejespor sker udkoblingen kun på et ensidet hjulspor ved to modsat rettede overkørsler. Den kurveydre magnet, som ikke er nødvendig, skal derfor deaktiveres ved at trække stikkoblingen, afhængig af den valgte kurveretning.

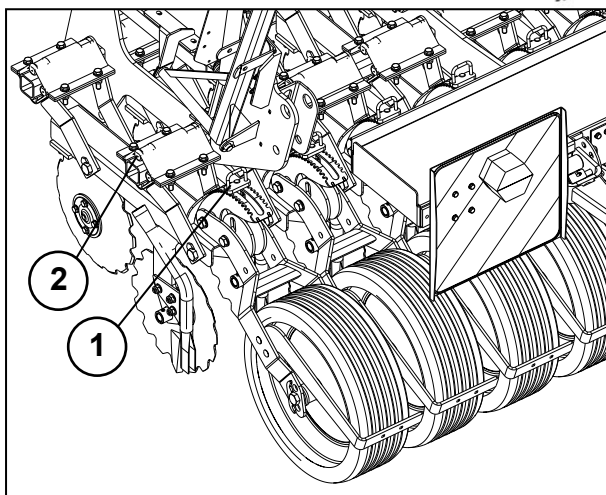
(OBS: Ved udlevering fra fabrikken er begge magnetkoblinger altid tilsluttet. Kontroller derfor magneterne iht. valg af plejesporsrytme og fartretning!).

Hvis der ikke skal anlægges plejespor, men den elektroniske overvågning skal være aktiv, skal »0«-rytmen vælges.

(Indstilling af plejesporsrytme se bilag A, Kap. 5.1.1). Aktuelle driftsdata forbliver lagret, så der bliver arbejdet videre i den rigtige rytme f.eks. efter en arbejdsafbrydelse. Kontroller plejesporsskiftet, hvis såmaskinen ikke har været i brug i længere tid, især at såhjuls-forbindelsesmuffer (14/2) drejer let på såakslen, og ikke går tungt på grund af aflejringer af bejdsemiddel. Ved kørsel på offentlig vej skal elektronikken afbrydes fra det elektriske anlæg (træk stik på traktorsiden).



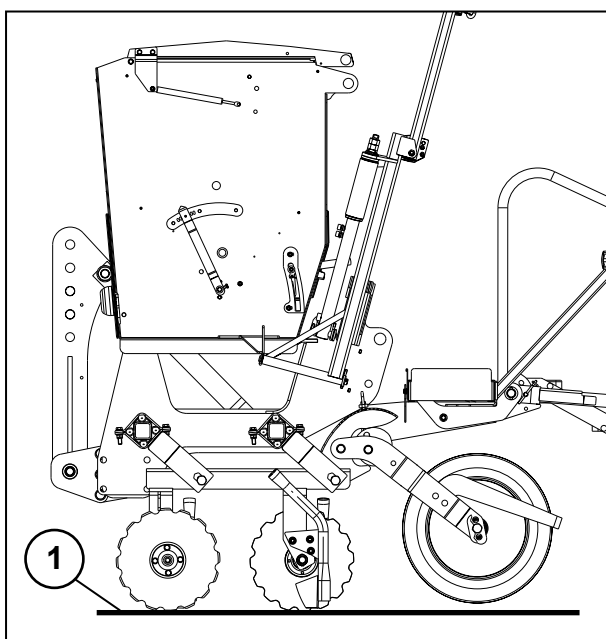
14.1



15.1

8. Såskinne

Indstilling skærtryk: Skærtrykket har en fast størrelse. Det følger af maskinens vægtandel, som overføres via antal skær og trykruller. De parallelogramførte skærelementer kan undvige opad. Skiveskærene er ophængt fjedrende via gummielementerne (15.1/2).



15.2

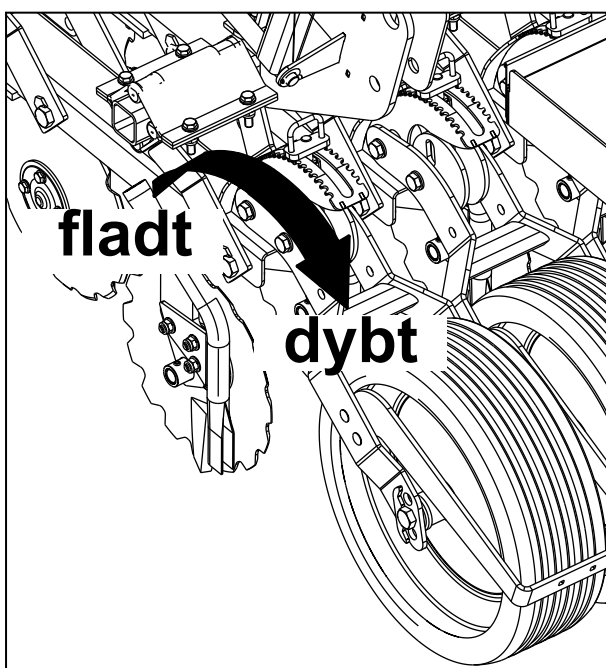
8.1 Indstilling Sådybde/Ttrykrulle

Indstil trykruller (15.3) forud afhængig af ønsket sådybde – excenterjusterbar (16-dobbelt), ret til i hulbilledet (15.1/1).

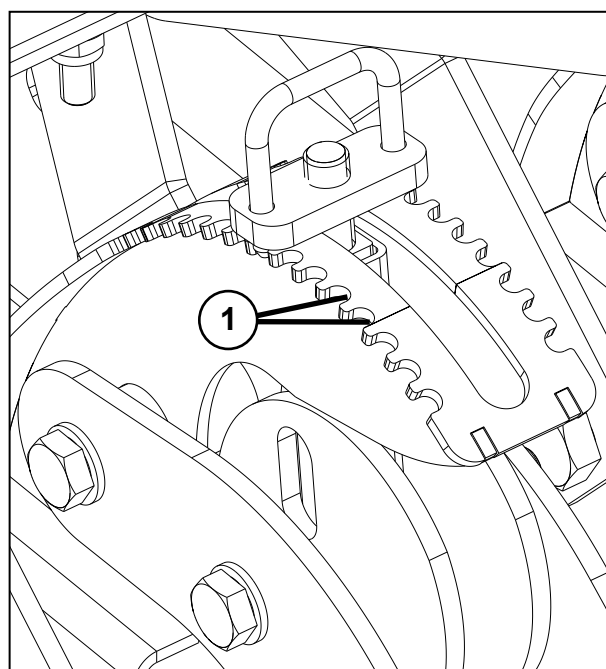
- indstil alle trykruller ens.

...for normal „sådybde“ indstil trykrullerne på fast, plant gårdareal på skiveniveau (15.2/1). (4. eller 5. boring 15.4/1)

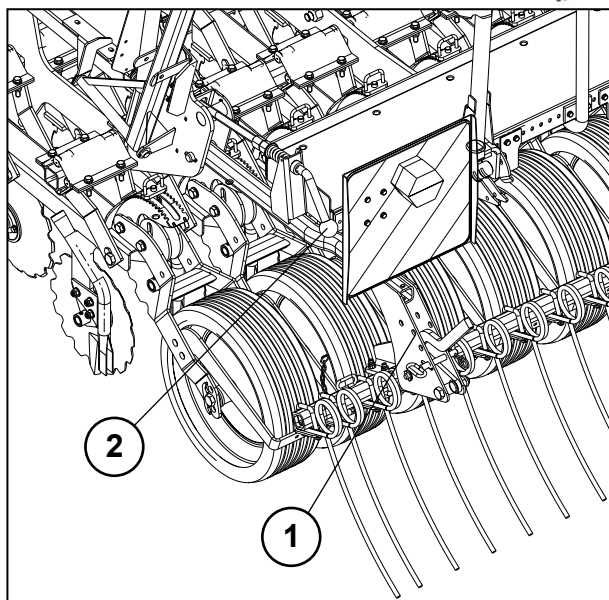
Korriger evt. sådybden ved markindsats (via excenter i hulbillede 15.1/1)



15.3



15.4



16.1



9. Strigle

Den affjedrede strigle, der er monteret på "MegaDrill«, kan justeres i hældning ved at omstikke boltene i hullisten (16.1/1). Arbejdsstrykket og højdeindstillingen sker på den affjedrede spindel (16.1/2)

Striglens normale vinkelstilling på gode krummejorder skal være ca. 45°.

- på tunge jorder skal tænderne indstilles noget stejlere,
- ved højt indhold af strå eller dækningsmateriale skal tænderne indstilles fladere = mindre fare for blokering.

Bolten skal altid stikkes af under strigleholderen (16.1/1). En stiv sat strigle kan ikke undvige, når maskinen sænkes. **Strigletændernes lodrette indstilling er beregnet for transport.** (se Transportstilling)

10. Brugshenvisninger

- kør såmaskinen med mindst mulig sideværts spil på trækstang og i »vandret« stilling (såkassens overkant vandret – indstil med topstang),
- Traktorhydraulikken sættes under brugen i flydestilling: Løftehydraulik (hhv. Drill-Lift) og spormarkør,
- løft såmaskinen højt nok på forageren,
- sænk såmaskinen ved start (ikke i stående) – for at undgå blokeringer af skær,
- tilpas kørehastigheden til forholdene, så såsæden bliver lagt ens dybt ned (ved gode betingelser solo indtil ca. 12 km/h.),
- kontroller indstillinger – som ved kalibreringsprøve: doseringsmetode, skydeventil, bundklap, gearstilling (tømningskar skal klappes op og i hak),
- kontroller ved såningens begyndelse, og derefter med regelmæssige mellemrum, at alle skær sår (ingen blokeringer),
- Aflejring af bejdsemiddel kan ændre såsædens flydeforhold; for sikkerheds skyld er det hensigtsmæssigt med endnu en kontrol-kalibrering efter ca. 2 fyldninger af sædkassen,
- Vi påtager os ikke noget ansvar for følgerne af blokeringer eller afvigelser i sædmængder,
- Kontroller spormarkør, indstilling og korrekt omstilling samt plejesporsrytme
- Fyld først sædkasse efter monteringen og tøm den inden demontering (tippefare)
- Pas på ved påfyldning, at der ikke kommer fremmedlegemer (papirrester, mærkesedler fra sække) i kassen,
- Luk sædkasselåg,
- Kontroller fyldestand på indholdsdisplay; sørg for jævn fordeling,
- stil klapbare gangtrin fra læssebro op under driften,
- tøm sædkassen før længere arbejdsafbrydelse på grund af såsædens hygroskopiske egenskaber (inkl. bejdse). Husk, bejdse irriterer hud hhv. er giftigt!



11. Vedligeholdelse

Stop motoren og træk tændingsnøglen ved arbejder på påmonteret maskine!

Arbejd ikke på løftet såmaskine!

Hvis den skal være løftet, skal den sikres mod at blive sænket utilsigtet!

Aanlægget skal gøres trykløst inden arbejder på hydraulikdele!

Bortskaf olie miljømæssigt korrekt! (Hydraulikolie på mineraloliebasis).

Efter den første anvendelse (ca. 8 h) skal alle skruer efterspændes, derefter kontrolleres regelmæssigt, at de sidder fast.

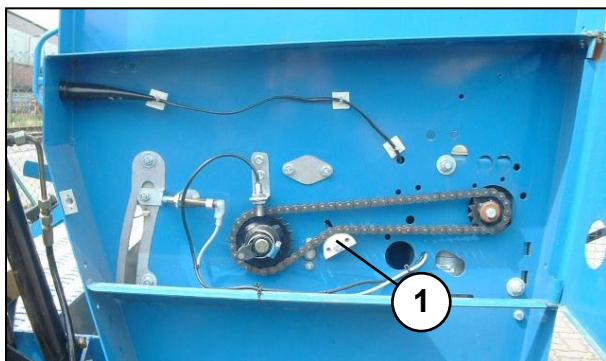
Smøre lejer; spormarkørens skivelejer og plejespormarkering for ca. hver 50 arbejdstimer (universalfedt på lithiumbasis).

Indfedt kædedrev.

Led, spindler og såhjulsmuffer (**14/2** – ved plejesporsskift) skal gå let.

(ikke smøre såaksel og såledninger.)

Efterspænd kædedrev – ved (**17.1/1**),



17.1

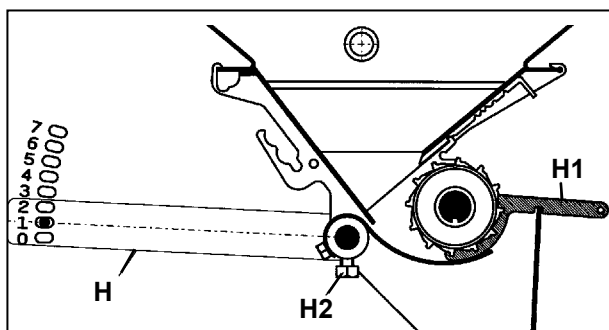
Hold skiverne ved skiveskærene rene.

Kontroller hydraulikslanger regelmæssigt og udskift hvis de er beskadigede eller sprøde (reservedelsliste). Slanger ældes naturligt, og bør højst bruges 5-6 år.

Ved rengøring med vandstråler (især højtryks) må strålen ikke rettes mod elektriske komponenter (f.eks. magnetkoblinger, kabeltilslutninger) og ikke på lejesteder (f.eks. etskiveskærs lejer).

Lakskader skal udbedres.

Snavs på "Artemis/Wizard"-tastaturet må kun fjernes med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel fra husholdningen; dyp ikke huse

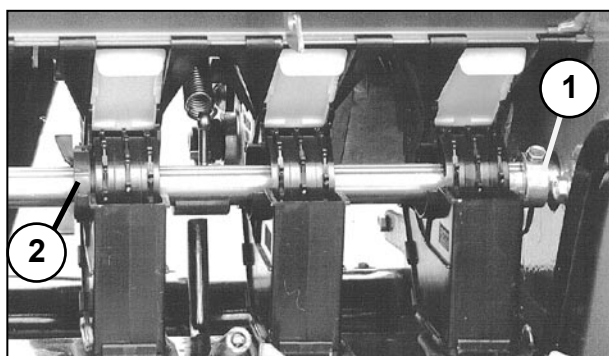


18

Kontroller bundklapper: Kontroller alle bundklappers indstilling inden såningen begynder – med justeringslære (**18/H1**); stil bundklappejusteringsarmen (**18/H**) på "1" og drej såakslen, så såakslens not står nedad.

Skyd justeringslæren ved siden af den midterste såhjuls knastrække drejende oppefra og nedad mellem såhjul og bundklap – til læregrebet ligger an mod såhuset.

Justeringslæren skal kunne passe spilfrit imellem dér, efterjuster ved at løsne skruen (**18/H2**) og skrue den fast igen i rigtig spilfri stilling.



18.1

Demontér såaksel: Åbn skydeventil. Drej såaksel, så akselkoblingen (til højre) står ca. vandret – løs først ringen (**18.1/1**) og forskyd den.

Drej lejer (**18.1/2**) højre om (90°; tryk spærre) og forskyd sideværts.

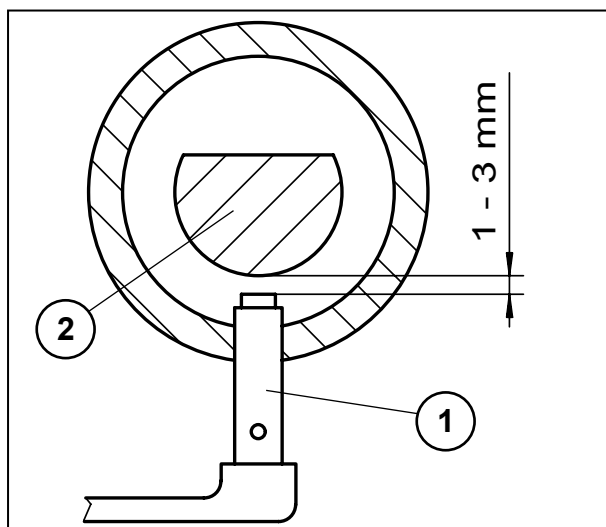
Tag aksel ud bagud. (montering i omvendt rækkefølge: Sæt leje i, drej 90° venstre om. Fastgør ring (**18.1/1**) "over" koblingen.

Forbindelsen til elektronikkassen skal afbrydes ved svejsearbejder på traktoren eller påbygget redskab og når traktorens batteri oplades hhv. ved tilslutning af et nr. 2 batteri (starthjælp).

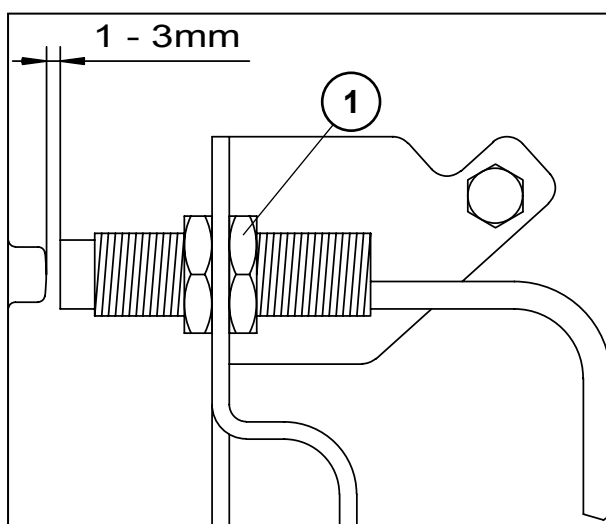




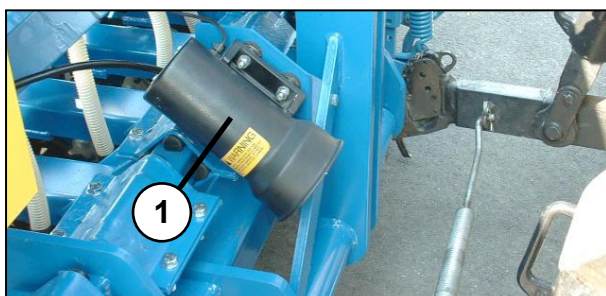
19



19.1



19.2



19.3

12. Sensorindstilling (19)

De induktive sensorer (19.1 og 19.2) indstilles med afstand **1-3 mm**; Gå frem på følgende måde ved indstilling af sensoren (19.1/1): Drej aksel (19.1/2) så akselnoten ikke står på sensor-gevindboringen. Drej sensoren manuelt ind til akslen, drej så 3 1/2 omdrejning tilbage og sikre med kontramøtrik (19.2/1).

Sensoren har en indbygget funktionskontrol (lysdiode), så sensorfunktionen vises ved en korrekturindstilling hhv. prøveomstilling. Snavs på såcomputerboxen fjernes med en blød klud og et mildt rengøringsmiddel fra husholdningen (brug ikke opløsningsmidler).

Dyp ikke huse i væsker!

Forbindelsen til elektronikassen skal afbrydes ved svejsearbejder på traktoren eller påbygget redskab og når traktorens batteri oplades hhv. ved tilslutning af et nr. 2 batteri (starthjælp).

Tøm såsædsbeholderen forud for en længere arbejdsafbrydelse på grund af såsædens hygroskopiske egenskaber (inkl. bejdse). Ved rengøringen vær opmærksom på, at bejdse irriterer hud og er giftigt. Beskyt følsomme legemsdele som slimhinder, øjne og åndedrætsveje. Lad ikke jord tørre på skærene. Smør lejer med smørenipler regelmæssigt – for hver 100 timer.

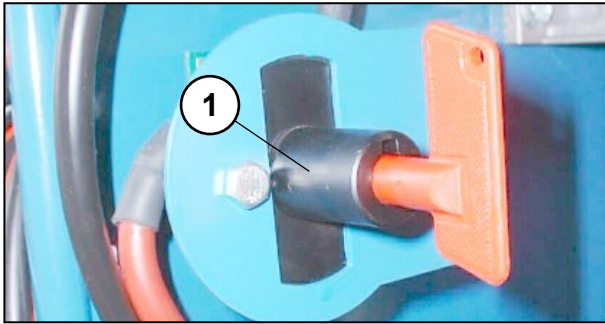
Opbevar „MegaDrill«-en rengjort og med skær og sporskiver rustbeskyttet i en tør hal.

Beskyt elektronikasser (med apparatets kabel) mod fugtighed og opbevar dem tørt.

Luk stikdåse på forsyningskabelgruppe (pak evt. ind som beskyttelse mod snavs). Kontroller hydraulikslanger regelmæssigt og udskift dem, hvis de er beskadigede eller sprøde (reservedelsliste). Slanger ældes naturligt og bør ikke bruges mere end 6 år. Ved rengøring med vandstråle (især højtryks) må strålen ikke rettes direkte mod lejer.

13. Radar (19.3/1)

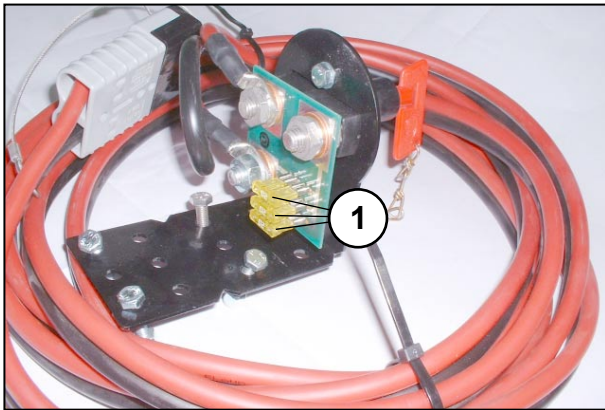
Radaren leverer styringen af de vejafhængige komponenter. Vejregistreringen sker uden berøring.



20

14. Strømforsyning (20)

Driftsstrøm tages direkte fra traktorens batteri; forsyningskabelgruppen – inkl. hovedsikringer, hovedafbryder (20/1) og stikdåse – udlægges fast på traktoren

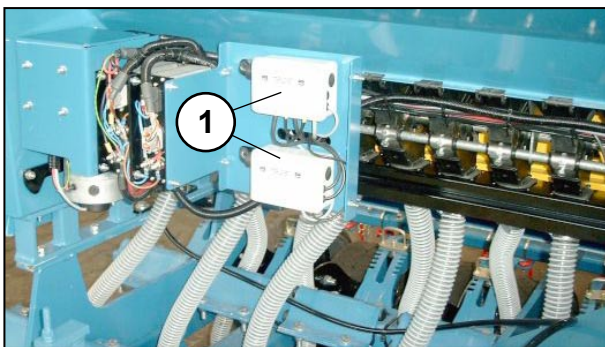


20.1

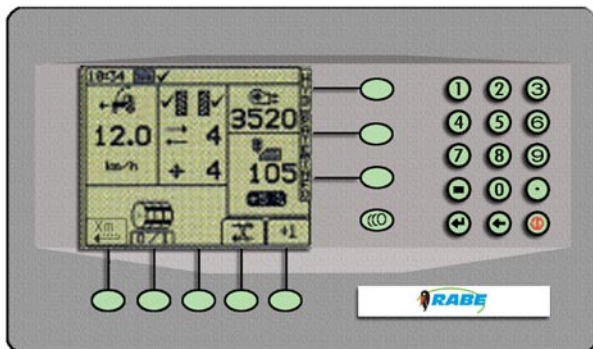
15. Sikringer

Sikringsoversigt

Monterings- sted	Sikrings- betegnelse	Rabe- Artikelnr.
Forsynings- kabelgruppe (20.1/1)	KFZ-Fladsikring 20 A	9012.14.34
Plejespor (20.2/1)	KFZ-Fladsikring 10 A	9012.14.10



20.2



20.3

16. Computerterminal

Betjeningen af computerterminalen (20.3) beskrives udførligt i betjeningsvejledningen for Artemis II. En sammenfatning af betjeningsvejledningen for Artemis II, er beskrevet i den korte vejledning for Artemis II.



20.4

Betjeningen af computerterminalen (20.4) beskrives i betjeningsvejledningen for Wizard-styringen.

17. Kontrol af sårnøjagtighed ved såmaskiner med elektr. doseringshjuldev.

Regel 1

Elektrisk kalibrering og manuel kalibrering på fartmåler skal altid føre til samme kalibreringsværdier.
(kun mindre afvigelse er tilladt)
(kun mulig ved maskiner med fartmåler)

Regel 2

Den elektroniske ha-tællers indstilling skal være afpasset efter maskinens arbejdsbredde.

Regel 3

Ved kalibrering må plejespor **ikke** være aktiv.

Regel 4

Ved kalibrering må mermængde **ikke** være aktiv.

Regel 5

Vælg anbefalet indstilling på doseringshjul og bundklap.

Regel 6

Brug kontrolleret vægt (husholdningsvægt).
Brug ikke fjedervægt eller sækkevægt.

Kun overholdelse af ovenstående punkter sikrer den største nøjagtighed i spredningen

18. Brugstips

Gør den bestilte kombination klar til brug:
Spørløsner, jordbearbejdningsværktøjer, spormarkør, plejesporsskift, plejesporsmarkering.

Kontroller indstillinger (som kalibreringsprøve):
Doseringshjuls stilling (ved finsæd spærret grovdoseringshjul), Bundklap, Kalibreringsklap, Sædmængde-indstilling,

Kobl elektronikken ind, kontroller plejesporsrytme, indstil kontaktstilling for 1. kørsel.

Kontroller alle skær for blokering inden såningen begynder, kontroller derefter regelmæssigt.

Kontroller sådybde

Tilpas kørehastigheden til arbejdets kvalitet, så såningen bliver ensartet.

Ved påfyldningen pas på, at der ikke kommer fremmedlegemer (papirrester, mærkesedler) i beholderen. Hold beholderlåget på under arbejdet. Vær opmærksom på niveaustanden (restmængdemelder),

- tøm sædbeholderen inkl. dosering før en længere arbejdsafbrydelse på grund af sædens hygroskopiske egenskaber (inkl. bejdse), Husk, bejdse irriterer hud og er giftigt!

- Resttømning se tømning.

19. Pas På / Transport

Sæt apparatet i transportstilling. Kontroller, at det er egnet til transport.

Det er forbudt at køre med på apparatet og at opholde sig i fareområdet.

Anhængerapparater over 3 t vægt skal have standardtypegodkendelse; ved mere end 3 t aksellast skal de have et bremseanlæg.



Højeste hastighed afhængig af typegodkendelse 25 km/h eller 40 km/h.

Tilpas transporthastigheden til gade- og vejforhold. Pas på ved skråninger og i kurver. Vær opmærksom på tyngdepunktets beliggenhed!



Overhold bestemmelserne i trafikforordninger (StVZO). I henhold til forskrifterne fra StVZO er brugeren ansvarlig for den trafiksikre sammensætning af traktor og apparat ved kørsel på offentlig gade og vej.

Arbejdsapparater må ikke påvirke togets sikre føring. Med det påbyggede apparat må de tilladte traktor-aksellaster, den tilladte totale vægt og dækkenes bæreevne (afhængig af hastighed og lufttryk) ikke overskrides. Belastningen på forakslen skal af hensyn til styresikkerheden være mindst 20% af køretøjets tomvægt.



Den højst tilladte transportbredde er 3 m.

Vogntogets samlede længde må højst være 18 m.

Hvis de højst tilladte mål overskrides, kræver det en særlig tilladelse.

Ingen dele må rage ud fra apparatets omrids på en måde, så de bliver til en fare for trafikken (§ 32 StVZO).

Hvis det ikke kan undgås, at ting rager ud, skal de dækkes af og gøre sig tydeligt til kende. Sikringsmidler er også nødvendige for at afmærke apparatets ydre kontur og for sikringen bagud – f.eks. rød/hvid-stribede 423 x 423 mm (striber hver 100 mm brede, løbende i en vinkel på 45° udad/nedad).

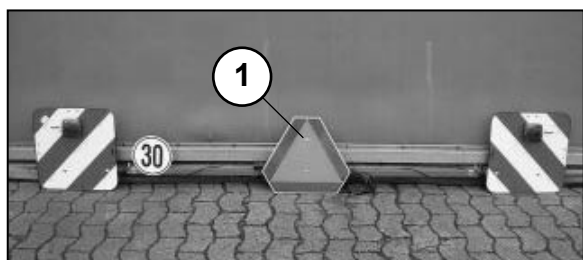


Anhængte apparater hhv. sættevognsapparater skal altid køre med røde baglys, sideværts anbragte gule lys og altid med belysningsudstyr – også om dagen (afgrænsningslys, hvis apparatet sideværts rager mere end 400 mm ud over traktorens lys).

De sikkerhedsafdækninger, som er nødvendige for transport i offentlig trafik, kan også købes efterfølgende hos RABE.

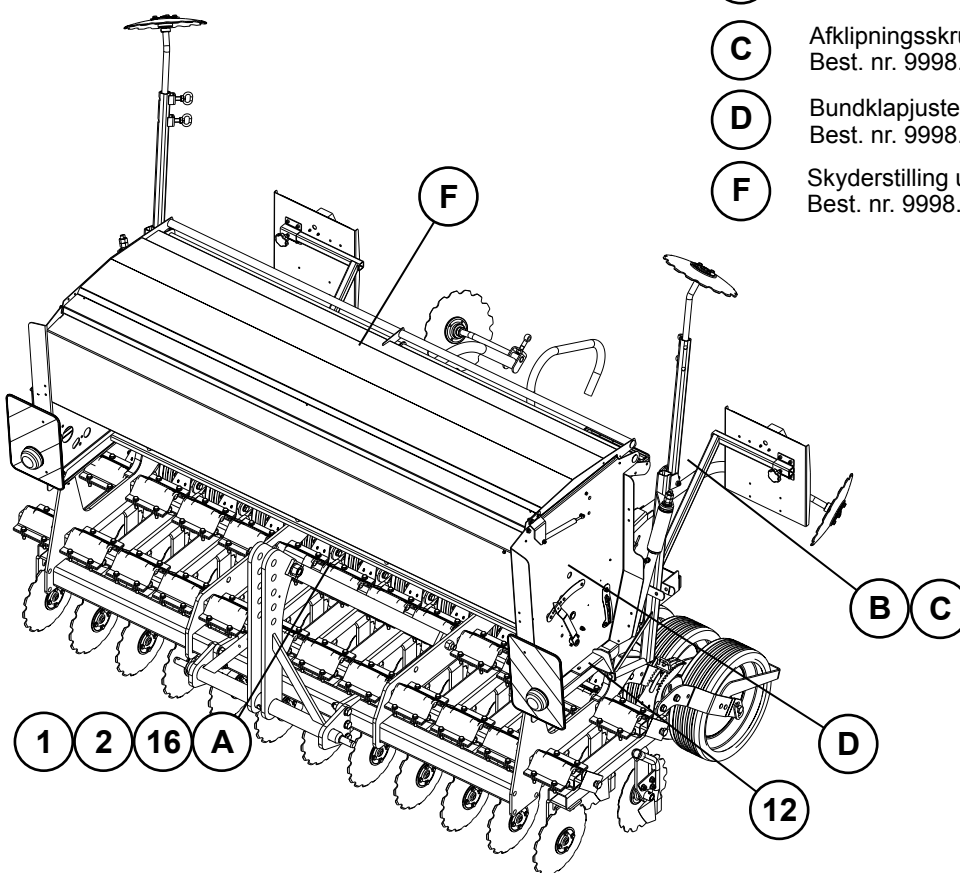
Ligeledes kan de TÜV-erklæringer, som er nødvendige for en driftstilladelse rekvireres hos RABE.

Ved transport på offentlig vej i Polen skal advarselstrekanten (22/1) anbringes på midten af maskinen.



20. placering af advarselsskilte på apparatet

- A** Klistermærke olietryk
Best. nr. 9998.02.82
- B** Afklipningsskrue for spormarkør
Best. nr. 9998.02.42
- C** Afklipningsskrue montage
Best. nr. 9998.02.43
- D** Bundklapjustering
Best. nr. 9998.06.03
- F** Skyderstilling undersæd
Best. nr. 9998.02.31



Forklaring se efterfølgende advarselstegn!

